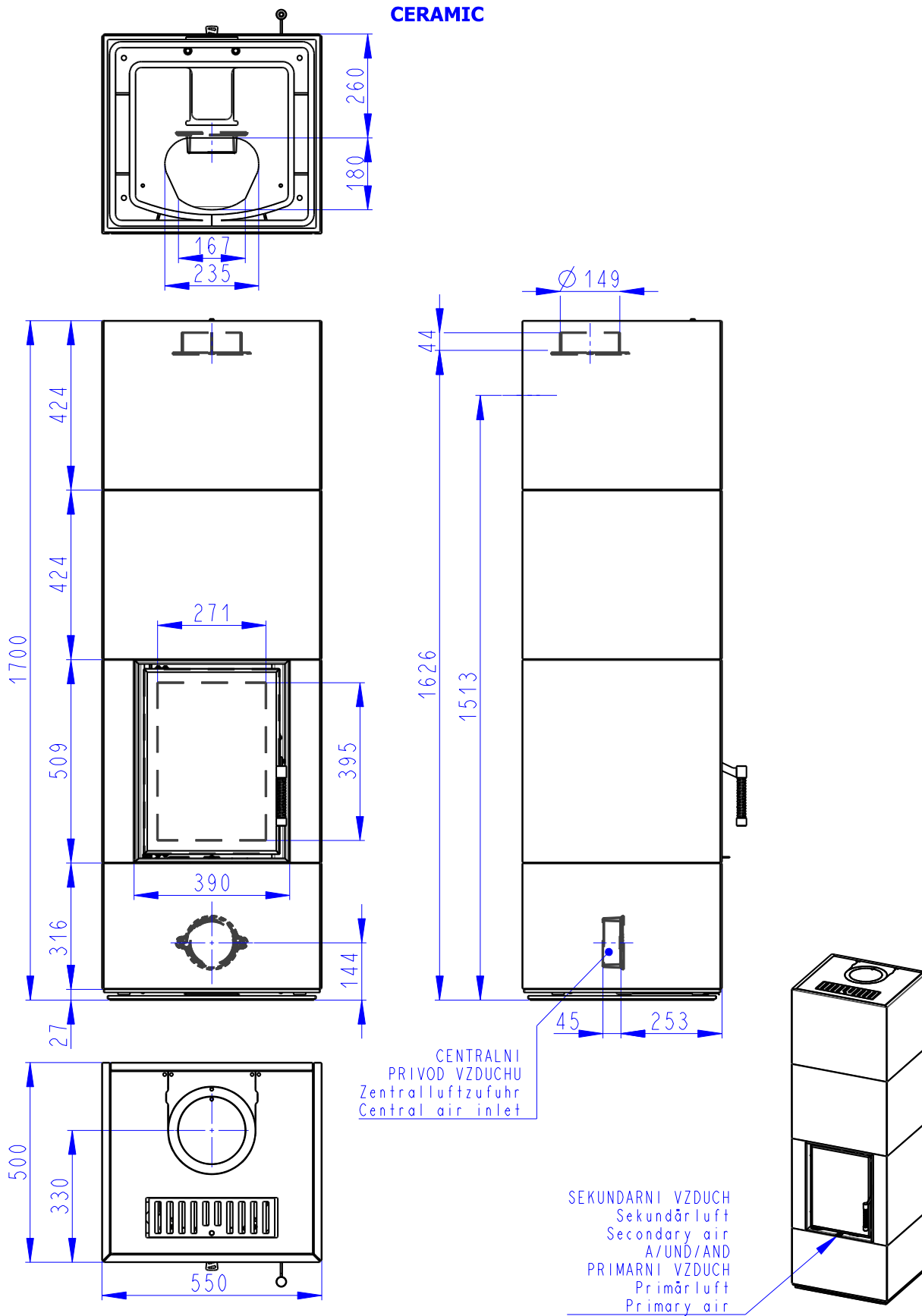




Declared qualities stated

Order code		NRDXDHFM4 10		
Harmonised technical specification		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015		
Classification of appliance		Type BE		
		Nominal heat output (nom)	Part load heat output (part)	Accumulation operation
Certified		✓	✓	---
Values for operation with accumulating mass		---	---	✓
Energy efficiency	$\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83
Seasonal space heating energy efficiency at nominal heat output	$\eta_{s, nom} \eta_{s, part}$	76	---	---
Energy Efficiency Index	EEI	114	---	---
Energy label		A+	---	---
Fuel		Wood logs		
Fuel length		150-250		
		mm		
Average fuel consumption		2,2	1,46	---
		kg/h		
Fuel supply interval		1	1	---
		h		
Allowed fuel dose		3,0	---	---
		kg		
Combustion fuel dose		---	---	6,0 (3,0+3,0)
		kg		
Base layer of fuel		0,22	---	---
		kg		
Criterion for the end of the test cycle		4,0	---	---
		Vol.-%		
Amount of combustion air		27,9		
		m ³ /h		
Nominal heat output	$P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	---
		kW		
Heating chamber output *		---	---	7,7-15,0
		kW		
Average heat output **		---	---	1,6
		kW		
Heat output interval ***		---	---	12
		h		
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f, g, nom} \Phi_{f, g, part}$	7,0	4,8	---
		g/s		
Flue gas outlet temperature	$T_{s, nom} T_{s, part}$	234	229	201
		°C		
Flue draught	$P_{nom} P_{part}$	12	7	12
		Pa		
Chimney temperature class		T400		
Connection to the common chimney		No		
Dust O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	23	24	---
		mg/Nm ³		
CO ₂		9,02	8,75	---
		%		
Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---
		mg/Nm ³		
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	---
		mg/Nm ³		
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x, nom} NO_{x, part}$	99	96	---
		mg/Nm ³		
Intermittent operation Continuous operation	INT CON	INT		

Basic technical data

Principal dimensions (Height Width Length)	H W L	1700 550 500	mm
Combustion chamber dimensions	H W L	410 291 285	mm
Fireplace door dimensions	H W L	465 341 ---	mm
Axis height of the rear (side) outlet		1513	mm
Flue diameter		150	mm
Diameter of flue throat	d_{out}	150	mm
Diameter of external air connection		125	mm
Maximum length (pipe) of external air intake		5000	mm
Weight	m	600	kg
Load bearing capacity – the max. load the appliance can carry	m_{chim}	---	kg

* At maximum fuel dose with calorific value of 4,2 kWh/kg, excluding operating losses.

** Operation with accumulating mass – the specified amount of fuel ensures radiation during the storage phase, with the system efficiency exceeding 83 %.

*** The time interval from ignition through the burning phase to a drop to 25 % of the average surface temperature relative to the room temperature.

Distances from flammable materials
with un-insulated flue pipe (provided on the product label)

Note

Back	d_R	80	mm
Front	d_P	800	mm
Front to the floor	d_F	0	mm
Side	d_S	300	mm
Side with glass	d_{S1}	---	mm
Side – niche	d_{S2}	---	mm
Side – location 45°	d_{S3}	---	mm
Side radiation	d_L	0	mm
From the floor	d_B	10	mm
From the ceiling	d_C	600	mm

Distances from flammable materials with insulated flue pipe *

Back	d_R	---	mm
Side	d_S	---	mm

Distances from flammable materials with hanging plate (shielding)

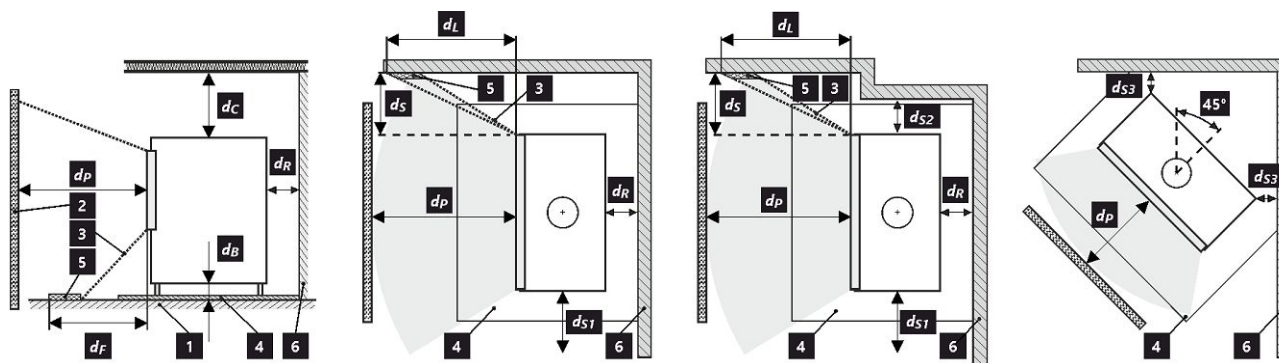
Back	d_R	---	mm
Side	d_S	---	mm

Distances from flammable materials with insulated flue pipe and hanging plate (shielding) *

Back	d_R	---	mm
Side	d_S	---	mm

Distances from nonflammable materials

Back	d_{Rnon}	20	mm
Side	d_{Snon}	300	mm
Side – niche	d_{S2non}	---	mm
Side – location 45°	d_{S3non}	---	mm



1 floor | 2 object | 3 radiation area | 4 floor protection plate | 5 critical area (due to radiation) | 6 flammable wall

All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

A product installed on a floor made of flammable materials must be fitted with a floor protective plate made of nonflammable material extending beyond its footprint by at least 400 mm in the front direction and 100 mm in other directions. The product must be installed on floors with adequate load-bearing capacity.

* The distance assumes the use of an insulated flue pipe with a minimum insulation thickness of 25 mm up to the product.

Deklarierte Produkteigenschaften

Bestellcode		NRDXDHFM4 10		
Harmonisierte technische Spezifikation		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015		
Produktklassifizierung		Type BE		
		Nennwärmeleistung (nom)	Teillastwärmeleistung (part)	Speicherbetrieb
Zertifiziert		✓	✓	---
Werte für den Betrieb mit Speichermasse		---	---	✓
Energiewirkungsgrad	$\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	$\eta_{s,nom} \eta_{s,part}$	76	---	---
Energieeffizienzindex	EEI	114	---	---
Energielabel		A+	---	---
Brennstoff		Scheitholz		
Brennstofflänge		150-250		
		mm		
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch		2,2	1,46	---
		kg/h		
Brennstofflieferintervall		1	1	---
		h		
Zulässiger Brennstoffverbrauch		3,0	---	---
		kg		
Langsames Abbrennen der Brennstoffmenge		---	---	6,0 (3,0+3,0)
		kg		
Grundglutmasse		0,22	---	---
		kg		
Kriterium für das Ende des Prüfzyklus		4,0	---	---
		Vol.-%		
Verbrennungsluftmenge		27,9		
		m³/h		
Nennwärmeleistung	$P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	---
		kW		
Leistung der Brennkammer *		---	---	7,7-15,0
		kW		
Durchschnittliche Wärmeleistung **		---	---	1,6
		kW		
Wärmeabgabeintervall ***		---	---	12
		h		
Rauchgasmassenstrom (trocken)	$\Phi_{f,g,nom} \Phi_{f,g,part}$	7,0	4,8	---
		g/s		
Rauchgasaustrittstemperatur	$T_{s,nom} T_{s,part}$	234	229	201
		°C		
Förderdruck	$p_{nom} p_{part}$	12	7	12
		Pa		
Temperaturklasse		T400		
Mehrfachbelegung		Nein		
Feinstaub O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	23	24	---
		mg/Nm³		
CO ₂		9,02	8,75	---
		%		
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---
		mg/Nm³		
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	---
		mg/Nm³		
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom} NO_{x,part}$	99	96	---
		mg/Nm³		
Intervallbetrieb Dauerbetrieb	INT CON	INT		

Technische Grunddaten

Hauptabmessungen (Höhe Breite Tiefe)	H W L	1700 550 500	mm
Abm. der Brennkammer (Höhe Breite Tiefe)	H W L	410 291 285	mm
Abm. der Feuerraumtür (Höhe Breite Tiefe)	H W L	465 341 ---	mm
Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss		1513	mm
Rauchrohrdurchmesser		150	mm
Abgasstutzen	d_{out}	150	mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr		125	mm
Maximale Länge (Rohrleitung) der zentralen Luftzufuhr		5000	mm
Gewicht	m	600	kg
Tragfähigkeit – max. Belastung des Schornsteins für das Gerät	m_{chim}	---	kg

* Bei maximaler Brennstoffmenge mit einem Heizwert von 4,2 kWh/kg, ohne Berücksichtigung von Betriebsverlusten.

** Betrieb mit Speichermasse – die angegebene Brennstoffmenge gewährleistet die Strahlung während der Speicherphase, wobei der Wirkungsgrad des Systems über 83 % liegt.

*** Zeitintervall vom Anheizen über die Brennphase bis zum Abfall auf 25 % der durchschnittlichen Oberflächentemperatur im Verhältnis zur Raumtemperatur.

Abstand zu brennbaren Materialien

mit unisoliertem Rauchrohr (auf dem Typenschild angegeben)

Bemerkung

Rückwand	d_R	80	mm
Strahlungsbereich	d_p	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden	d_F	0	mm
Seitenwände	d_S	300	mm
Seite mit Glas	d_{S1}	---	mm
Seite – Nische	d_{S2}	---	mm
Seite – Ausrichtung 45°	d_{S3}	---	mm
Seitliche Strahlung	d_L	0	mm
Von dem Boden	d_B	10	mm
Von der Decke	d_C	600	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr *

Rückwand	d_R	---	mm
Seitenwände	d_S	---	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit Aufhängeblech (Abschirmung)

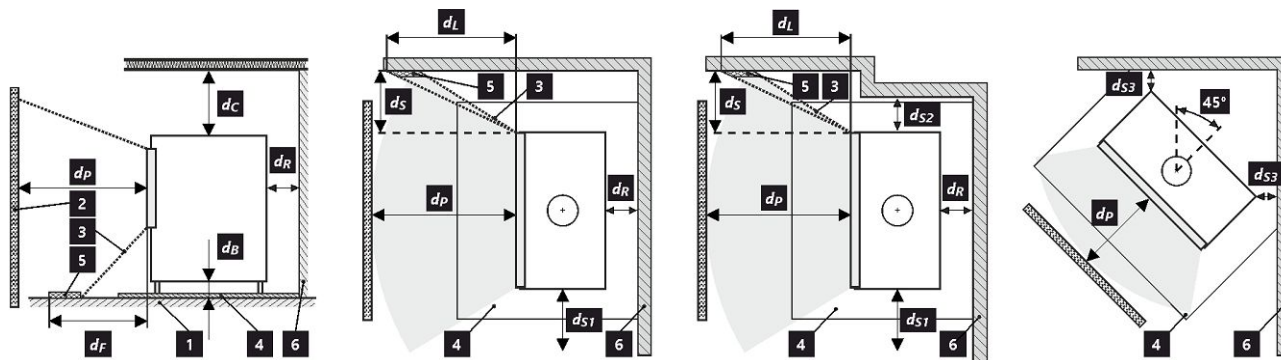
Rückwand	d_R	---	mm
Seitenwände	d_S	---	mm

Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr und Aufhängeblech (Abschirmung) *

Rückwand	d_R	---	mm
Seitenwände	d_S	---	mm

Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand	d_{Rnon}	20	mm
Seitenwände	d_{Snon}	300	mm
Seite – Nische	d_{S2non}	---	mm
Seite – Ausrichtung 45°	d_{S3non}	---	mm



1 Boden | 2 Gegenstand | 3 Strahlungsbereich | 4 Bodenschutzplatte | 5 kritischer Bereich (aufgrund von Strahlung) | 6 Brennbare Wand

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Produkt, das auf einem Boden aus brennbaren Materialien installiert wird, muss mit einer Bodenschutzplatte aus nicht brennbarem Material ausgestattet sein, die mindestens 400 mm in Frontrichtung und 100 mm in anderen Richtungen über die Grundfläche hinausragt. Das Produkt muss auf einem Boden mit ausreichender Tragfähigkeit installiert werden.

* Der Abstand setzt die Verwendung eines isolierten Rauchrohrs mit einer Minstdämmstärke von 25 mm bis zum Produkt voraus.

Caractéristiques déclarées du produit

Code de commande		NRDXDHFM4 10			
Norme(s) Européennes		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 ✓ 15a B-VG 2015			
Classification de l'appareil		Type BE			
		Puissance thermique nominale (nom)	Puissance thermique partielle (part)	Fonctionnement en accumulation	
Certifié		✓	✓	---	
Valeurs pour le fonctionnement avec masse d'accumulation		---	---	✓	
Efficacité énergétique	$\eta_{nom} \mid \eta_{part}$	85	84	83	%
Efficacité énergétique saisonnier à la puissance thermique nominale de l'appareil	$\eta_{s,nom} \mid \eta_{s,part}$	76	---	---	%
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI	114	---	---	
Label énergétique		A+	---	---	
Combustible		Bûches			
Longueur recommandée de bûches		150-250 mm			
Consommation moyenne de combustible		2,2	1,46	---	kg/h
Intervalle entre les chargements de combustible		1	1	---	h
Charge en bois autorisé		3,0	---	---	kg
Combustion lente de la charge de combustible		---	---	6,0 (3,0+3,0)	kg
Couche de base du combustible		0,22	---	---	kg
Critère de fin du cycle d'essai		4,0	---	---	Vol.-%
Débit massique des fumées		27,9 m³/h			
Puissance thermique nominale	$P_{nom} \mid P_{part}$	7,7	5,0	---	kW
Puissance de la chambre de combustion *		---	---	7,7-15,0	kW
Puissance thermique moyenne **		---	---	1,6	kW
Intervalle de production de chaleur ***		---	---	12	h
Débit massique des gaz de combustion secs	$\Phi_{f,g,nom} \mid \Phi_{f,g,part}$	7,0	4,8	---	g/s
Température de sortie des gaz de combustion	$T_{s,nom} \mid T_{s,part}$	234	229	201	°C
Tirage de conduit de fumée	$P_{nom} \mid P_{part}$	12	7	12	Pa
Classe de température		T400			
Raccordement à une cheminée collective		Non			
Poussière O ₂ = 13 %	$PM_{nom} \mid PM_{part}$	23	24	---	mg/Nm³
CO ₂		9,02	8,75	---	%
Résidu de combustion émis (CO dans les résidu de combustion pour O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} \mid CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} \mid OGC_{part}$	24	45	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom} \mid NO_{x,part}$	99	96	---	mg/Nm³
Fonctionn. par intermittence Service ininterrompu		INT CON			

Données techniques de base

Dimensions principales (Hauteur Largeur Profondeur)	H W L	1700 550 500	mm
Dimen. de la chambre de combustion (Haut. Larg. Profon.)	H W L	410 291 285	mm
Dimensions de la porte (Hauteur Largeur Profondeur)	H W L	465 341 ---	mm
Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)		1513	mm
Diamètre du conduit de fumée		150	mm
Diamètre de buse d'air de combustion	d_{out}	150	mm
Diamètre de l'arrivée d'air centrale		125	mm
Longueur maximale (tuyau) d'arrivée d'air centrale		5000	mm
Poids	m	600	kg
Capacité de chargé – l'charge max. que l'appareil peut supporter	m_{chim}	---	kg

* Avec une quantité maximale de combustible d'une valeur calorifique de 4,2 kWh/kg, sans tenir compte des pertes de fonctionnement.

** Fonctionnement avec masse d'accumulation – la quantité de combustible indiquée assure le rayonnement pendant la phase d'accumulation, l'efficacité du système dépassant 83 %.

*** Intervalle de temps entre l'allumage, la phase de combustion et la baisse à 25 % de la température moyenne de surface par rapport à la température ambiante.

Distance par rapport aux matériaux combustibles
pour un conduit de fum. non isolé (conform. aux la plaque signalétique)

Note

Arrière	d_R	80	mm
Avant	d_P	800	mm
Avant (par rapport au sol)	d_F	0	mm
Latéral	d_S	300	mm
Latéral avec vitre	d_{S1}	---	mm
Latéral – niche	d_{S2}	---	mm
Latéral – emplacement 45°	d_{S3}	---	mm
Rayonnement latéral	d_L	0	mm
Depuis le sol	d_B	10	mm
Plafond	d_C	600	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé *

Arrière	d_R	---	mm
Latéral	d_S	---	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles avec plaque de suspension

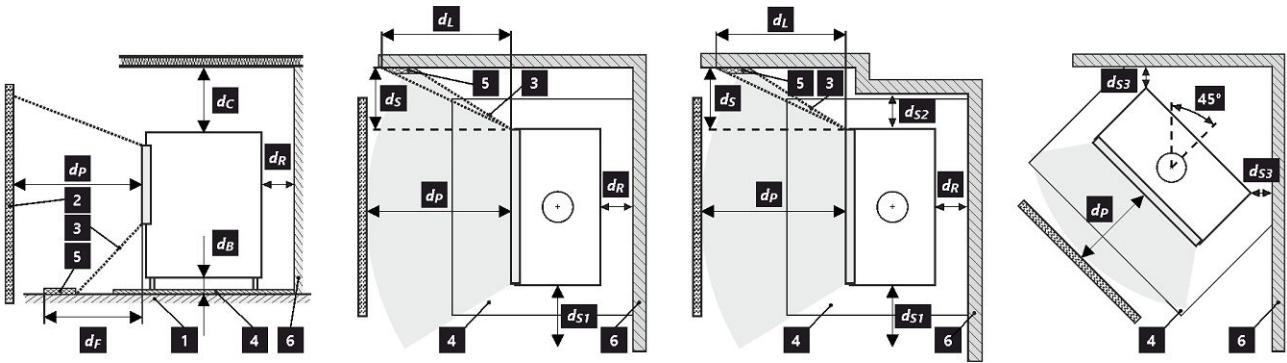
Arrière	d_R	---	mm
Latéral	d_S	---	mm

Distance par rapport aux matériaux combustibles pour un conduit de fumée isolé une plaque de suspension *

Arrière	d_R	---	mm
Latéral	d_S	---	mm

Distance par rapport aux matériaux non combustibles

Arrière	d_{Rnon}	20	mm
Latéral	d_{Snon}	300	mm
Latéral – niche	d_{S2non}	---	mm
Latéral – emplacement 45°	d_{S3non}	---	mm



1 sol | 2 objet | 3 zone de rayonnement | 4 plaque de protection de sol | 5 zone critique (en raison du rayonnement) | 6 mur combustible

Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

Le produit installé sur un sol composé de matériaux combustibles doit être équipé d'une plaque de protection de sol en matériau non combustible dépassant d'au moins 400 mm à l'avant et 100 mm dans les autres directions par rapport à la surface de base du produit. Le produit doit être installé sur des sols présentant une capacité de charge suffisante.

* La distance suppose l'utilisation d'un conduit de fumée isolé avec une épaisseur d'isolation minimale de 25 mm jusqu'au produit.

Proprietà dichiarate del prodotto

Codice d'ordine		NRDXDHFM4 10		
Specificazioni tecniche armonizzate		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 ✓ 15a B-VG 2015		
Classificazione del prodotto		Type BE		
		Potenza termica nominale (nom)	Potenza termica parziale (part)	Funzionamento in accumulo
Certificato		✓	✓	---
Valori per il funzionamento con massa d'accumulo		---	---	✓
Efficienza energetica	$\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	$\eta_{s,nom} \eta_{s,part}$	76	---	---
Indice di efficienza prodotto	EEI	114	---	---
Etichetta energetica		A+	---	---
Combustibile		Legna		
Combustibile – lunghezza		150-250		
		mm		
Consumo medio di combustibile		2,2	1,46	---
		kg/h		
Intervallo di aggiunta di combustibile		1	1	---
		h		
Dose ammessa di combustibile		3,0	---	---
		kg		
Combustione lenta del carico di combustibile		---	---	6,0 (3,0+3,0)
		kg		
Strato di base del combustibile		0,22	---	---
		kg		
Criterio per la fine del ciclo di test		4,0	---	---
		Vol.-%		
Quantità di aria di combustione		27,9		
		m³/h		
Potenza termica nominale	$P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	---
		kW		
Potenza della camera di combustione *		---	---	7,7-15,0
		kW		
Potenza termica media **		---	---	1,6
		kW		
Intervallo di produzione di calore ***		---	---	12
		h		
Portata dei fumi di scarico secchi	$\Phi_{f,g,nom} \Phi_{f,g,part}$	7,0	4,8	---
		g/s		
Temperatura d'uscita dei gas di scarico	$T_{s,nom} T_{s,part}$	234	229	201
		°C		
Tiro di esercizio	$P_{nom} P_{part}$	12	7	12
		Pa		
Classe di temperatura del camino		T400		
Collegamento al camino collettivo		No		
Polvere O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	23	24	---
		mg/Nm³		
CO ₂		9,02	8,75	---
		%		
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---
		mg/Nm³		
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	---
		mg/Nm³		
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom} NO_{x,part}$	99	96	---
		mg/Nm³		
Funzionamento intermittente Funzionamento continuo		INT CON	INT	

Dati tecnici di base

Dimensioni principali (Altezza Larghezza Profondità)	H W L	1700 550 500	mm
Dimen. della camera di combustione (Alt. Largh. Profond.)	H W L	410 291 285	mm
Dimensioni dello sportello del focolare (Alt. Larg. Prof.)	H W L	465 341 ---	mm
Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)		1513	mm
Diametro del condotto fumario		150	mm
Diametro del gola della canna fumaria	d_{out}	150	mm
Diametro dell'afflusso centralizzato di aria		125	mm
Lunghezza mass. (tubo) di alimentazione centrale dell'aria		5000	mm
Peso	m	600	kg
Capacità di carico – Il carico mas. che l'apparecchio può sopportare	m_{chim}	---	kg

* Con una quantità massima di combustibile con un potere calorifico di 4,2 kWh/kg, senza tenere conto delle perdite di funzionamento.
** Funzionamento con massa d'accumulo – la quantità di combustibile indicata garantisce l'irraggiamento durante la fase di accumulo, con un'efficienza del sistema superiore all'83 %.
*** Intervallo di tempo tra l'accensione, la fase di combustione e il calo al 25 % della temperatura media superficiale rispetto alla temperatura ambiente.

Distanza di materiali infiammabili

con canna fumaria non isolata (indicato sull'etichetta di produzione)

Nota

Posteriore	d_R	80	mm
Anteriore	d_P	800	mm
Anteriore (rispetto al pavimento)	d_F	0	mm
Laterali	d_S	300	mm
Vetrata laterale	d_{S1}	---	mm
Laterali – nicchia	d_{S2}	---	mm
Laterali – posizione 45°	d_{S3}	---	mm
Radiazione laterale	d_L	0	mm
Dal pavimento	d_B	10	mm
Dal soffitto	d_C	600	mm

Distanza di materiali infiammabili con canna fumaria isolata *

Posteriore	d_R	---	mm
Laterali	d_S	---	mm

Distanza di materiali infiammabili con una piastra di sospensione

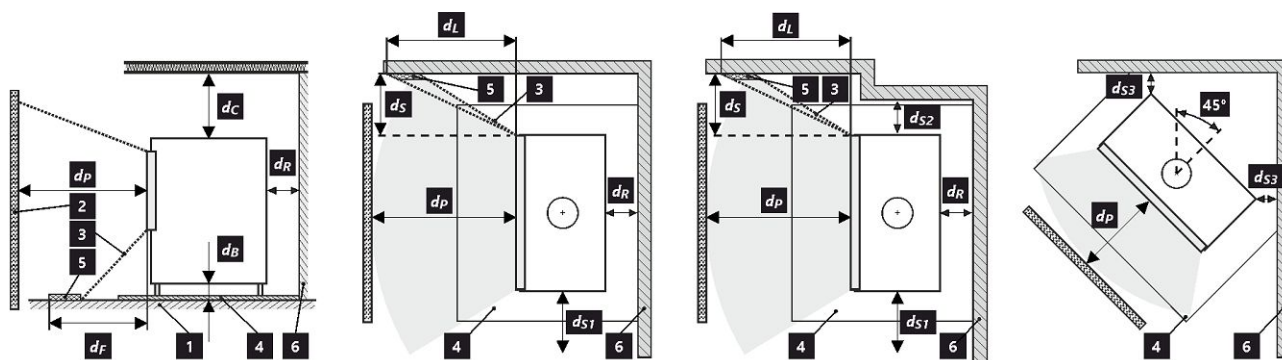
Posteriore	d_R	---	mm
Laterali	d_S	---	mm

Distanza di materiali infiammabili con canna fumaria isolata una piastra di sospensione *

Posteriore	d_R	---	mm
Laterali	d_S	---	mm

Distanza di materiali non infiammabili

Posteriore	d_{Rnon}	20	mm
Laterali	d_{Snon}	300	mm
Laterali – nicchia	d_{S2non}	---	mm
Laterali – posizione 45°	d_{S3non}	---	mm



1 pavimento | 2 oggetto | 3 area di irraggiamento | 4 piastra protettiva del pavimento | 5 area critica (a causa dell'irraggiamento) | 6 parete combustibili

Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Il prodotto installato su un pavimento realizzato con materiali combustibili deve essere dotato di una piastra di protezione del pavimento in materiale non combustibile che sporga di almeno 400 mm in avanti e di 100 mm nelle altre direzioni rispetto alla superficie di appoggio del prodotto. Il prodotto deve essere installato su pavimenti con una portata sufficiente.

* La distanza presuppone l'utilizzo di una canna fumaria isolata con uno spessore minimo di isolamento di 25 mm fino al prodotto.

Deklaracija lastnosti

Koda naročila		NRDXDHFM4 10	
Harmonizirana tehnična specifikacija		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikacija izdelka		Type BE	
	Nazivna toplotna moč (nom)	Toplotna moč pri delni obremenitvi (part)	Akumulacijska delovanje
Certificirano	✓	✓	---
Vrednosti za delovanje z akumulacijsko maso	---	---	✓
Energetska učinkovitost $\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83
Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_{s,nom} \eta_{s,part}$	76	---	---
Indeks energetske učinkovitosti EEI	114	---	---
Energijska nalepka	A+	---	---
Gorivo		Drva	
Priporočljiva dolžina goriva	150-250		mm
Povprečna poraba lesa	2,2	1,46	kg/h
Interval dobave goriva za nazivno moč	1	1	h
Dovoljena količina lesa	3,0	---	kg
Počasno izgorevanje goriva	---	---	6,0 (3,0+3,0) kg
Osnovni sloj goriva	0,22	---	kg
Merilo za zaključek preskusnega cikla	4,0	---	Vol.-%
Zahtevan zrak za izgorevanje	27,9		m ³ /h
Nazivna toplotna moč $P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	kW
Moč kurišča *	---	---	7,7-15,0 kW
Povprečna toplotna moč **	---	---	1,6 kW
Interval toplotne moči ***	---	---	12 h
Masni pretok suhih dimnih plinov $\Phi_{f,g,nom} \Phi_{f,g,part}$	7,0	4,8	g/s
Temperatura izhodnih dimnih plinov $T_{s,nom} T_{s,part}$	234	229	°C
Vlek dimnika $P_{nom} P_{part}$	12	7	Pa
Temperaturni razred kamina	T400		
Priključek na skupni dimnik	Ne		
Prah O ₂ = 13 % $PM_{nom} PM_{part}$	23	24	mg/Nm ³
CO ₂	9,02	8,75	%
Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %) $CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % $OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % $NO_{x,nom} NO_{x,part}$	99	96	mg/Nm ³
Prekinjeno delovanje Neprekinjeno delovanje	INT CON	INT	

Osnovni tehnični podatki

Dimenzije (Višina Širina Globina)	H W L	1700 550 500	mm
Dimenzije zgorevalne komore (Višina Širina Globina)	H W L	410 291 285	mm
Dimenzije vrat peči (Višina Širina Globina)	H W L	465 341 ---	mm
Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta		1513	mm
Premer priključka dimne cevi		150	mm
Premer dimne cevi d_{out}		150	mm
Zunanji dovod zraka (ZDZ)		125	mm
Največja dolžina (cevi) zunanje dovod zraka		5000	mm
Teža m		600	kg
Nosilnost – največja obremenitev, ki jo lahko prenese naprava m_{chim}		---	kg

* Pri največjem odmerku goriva s kurilno vrednostjo 4,2 kWh/kg, brez upoštevanja obratovalnih izgub.

** Delovanje z akumulacijsko maso – določena količina goriva zagotavlja sevanje med fazo shranjevanja, pri čemer izkoristek sistema presega 83 %.

*** Časovni interval od vžiga skozi fazo gorenja do padca na 25 % povprečne temperature površine glede na sobno temperaturo.

Varna razdalja od vnetljivega materiala z neizolirano dimovodno cevjo (navedeno na nalepki izdelka)

Opomba

Zadaj	d_R	80	mm
Spredaj	d_P	800	mm
Spredaj do tal	d_F	0	mm
Stran	d_S	300	mm
Stran s steklom	d_{S1}	---	mm
Stran – niša	d_{S2}	---	mm
Stran – postavev pod kotom 45°	d_{S3}	---	mm
Stransko sevanje	d_L	0	mm
Od tal	d_B	10	mm
Od stropa	d_C	600	mm

Varna razdalja od vnetljivega materiala z izolirano dimovodno cevjo *

Zadaj	d_R	---	mm
Stran	d_S	---	mm

Varna razdalja od vnetljivega materiala s pokrивно ploščo (pokrovom)

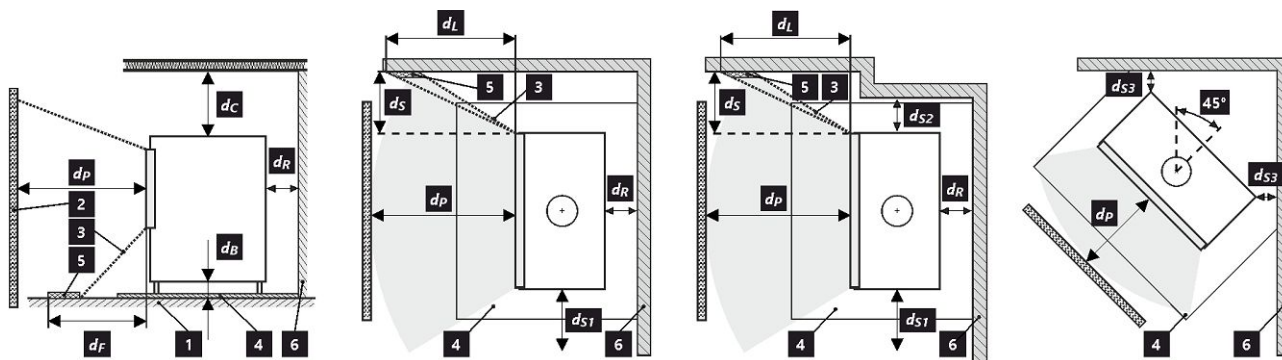
Zadaj	d_R	---	mm
Stran	d_S	---	mm

Varna razdalja od vnetljivega materiala z izolirano dimovodno cevjo s pokrивно ploščo (pokrovom) *

Zadaj	d_R	---	mm
Stran	d_S	---	mm

Varna razdalja od negorljivega materiala

Zadaj	d_{Rnon}	20	mm
Stran	d_{Snon}	300	mm
Stran – niša	d_{S2non}	---	mm
Stran – postavev pod kotom 45°	d_{S3non}	---	mm



1 podlaga | 2 predmet | 3 območje sevanja | 4 zaščitna talna plošča | 5 kritično območje (zaradi sevanja) | 6 vnetljivih stena

Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

Izdelek, nameščen na tleh iz vnetljivih materialov, mora biti opremljen z zaščitno blazinico iz nevnetljivega materiala, ki sega čez tloris izdelka vsaj 400 mm v sprednjo smer in 100 mm v druge smeri. Izdelek mora biti nameščen na tleh z ustrezno nosilnostjo.

* Razdalja predpostavlja uporabo izolirane dimovodne cevi z najmanjšo debelino izolacije 25 mm do izdelka.

Ilmoitetut ominaisuudet

Tilauskoodi		NRDXDHFM4 10		
Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015		
Laitteen luokittelu		Type BE		
		Nimellinen lämmöntuotto (nom)	Lämmöntuotto osakuormalla (part)	Akkumulaatio käyttö
Sertifioitu		✓	✓	---
Arvot akkumulaatiomassan käytölle		---	---	✓
Energiatehokkuus	$\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus at nominal heat output	$\eta_{s, nom} \eta_{s, part}$	76	---	---
Energiatehokkuusindeksi	EEI	114	---	---
Energiamerkintä		A+	---	---
Polttoaine		Puuhalot		
Polttopuun pituus		150-250		
Keskimääräinen polttoaineenkulutus		2,2	1,46	---
Puun lisäysväli		1	1	---
Sallittu puumäärä		3,0	---	---
Polttoaine-erän hidas palaminen		---	---	6,0 (3,0+3,0)
Polttoaineen pohjakerros		0,22	---	---
Kokeilujakson päättymisen kriteeri		4,0	---	---
Palamisilman määrä		27,9		
Nimellinen lämmöntuotto	$P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	---
Takan ulostulo *		---	---	7,7-15,0
Keskimääräinen lämpöteho **		---	---	1,6
Lämmönjakeluväli ***		---	---	12
Kuivan savukaasun massavirta	$\Phi_{f,g, nom} \Phi_{f,g, part}$	7,0	4,8	---
Savukaasujen ulostulolämpötila	$T_{s, nom} T_{s, part}$	234	229	201
Savuputken veto	$P_{nom} P_{part}$	12	7	12
Hormin lämpötilaluokka		T400		
Liitäntä yhteiseen hormiin		Ei		
Pöly O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	23	24	---
CO ₂		9,02	8,75	---
Pölykaasupäästöt (CO savukaasuissa O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	---
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x, nom} NO_{x, part}$	99	96	---
Ajoittainen käyttö Jatkuva käyttö	INT CON	INT		

Tekniset perustiedot

Tärkeimmät mitat (Korkeus Leveys Pituus)	H W L	1700 550 500	mm
Palotilan mitat (Korkeus Leveys Pituus)	H W L	410 291 285	mm
Takan luukun mitat (Korkeus Leveys Pituus)	H W L	465 341 ---	mm
Takimmaisen (sivu-)ulostuloaukon korkeus		1513	mm
Hormin halkaisija		150	mm
Savukanavan liitännän halkaisija	d_{out}	150	mm
Ulkoilmaliitännän halkaisija		125	mm
Ulkoisen ilmanoton enimmäispituus (putki)		5000	mm
Paino	m	600	kg
Kantavuus – suurin kuorma, jonka tuote kestää	m_{chim}	---	kg

* Maksimipolttoainemäärällä, jonka lämpöarvo on 4,2 kWh/kg, ilman käyttöhäviöitä.

** Käyttö akkumulaatiomassan aineella – ilmoitettu polttoainemäärä takaa säteilyn akkumuloivassa vaiheessa, jolloin järjestelmän hyötysuhde on yli 83 %.

*** Aika, joka kuluu sytyttämisestä palamisvaiheen kautta lämpötilan laskuun 25 %:iin keskimääräisestä pintalämpötilasta huoneen lämpötilaan nähden.

Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin
eristämättömällä savuputkella (ilmoitettu tuotteen etiketissä)

Huomautus

Takaosa	d_R	80	mm
Etuosa	d_P	800	mm
Etuosasta lattiaan	d_F	0	mm
Sivu	d_S	300	mm
Sivu, jossa lasia	d_{S1}	---	mm
Sivu – syvennys	d_{S2}	---	mm
Sivu – sijainti 45°	d_{S3}	---	mm
Sivusäteily	d_L	0	mm
Lattiasta	d_B	10	mm
Katosta	d_C	600	mm

Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin eristetyn savuputken yhteydessä *

Takaosa	d_R	---	mm
Sivu	d_S	---	mm

Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin yhteydessä ripustuslevyllä (suojaus)

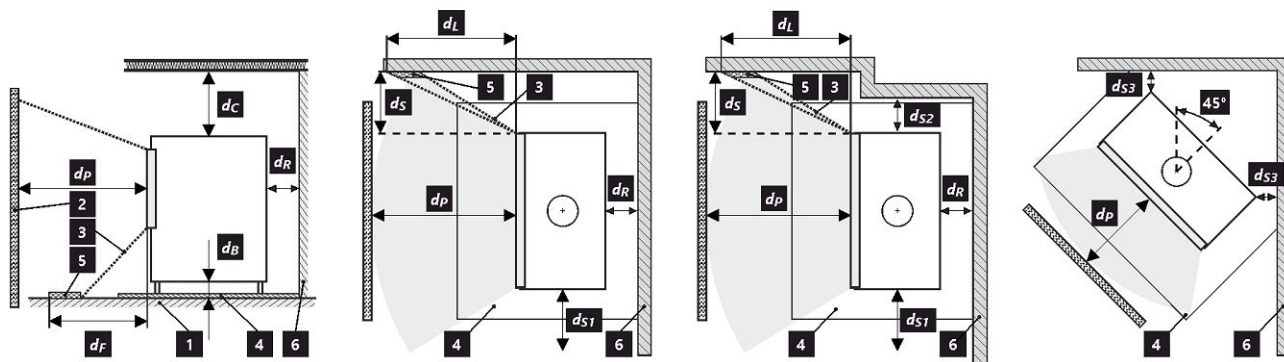
Takaosa	d_R	---	mm
Sivu	d_S	---	mm

Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin eristetyn savuputken yhteydessä ripustuslevyllä (suojaus) *

Takaosa	d_R	---	mm
Sivu	d_S	---	mm

Suojaetäisyydet syttymättömiin materiaaleihin

Takaosa	d_{Rnon}	20	mm
Sivu	d_{Snon}	300	mm
Sivu – syvennys	d_{S2non}	---	mm
Sivu – sijainti 45°	d_{S3non}	---	mm



1 lattia | 2 esine | 3 säteilyn alue | 4 lattian suojalevy | 5 kriittinen alue (säteilyn vuoksi) | 6 syttyvistä seinä

Tuotteen asennuksessa ja käytössä on noudatettava kaikkia paikallisia määräyksiä, mukaan lukien kansallisiin ja eurooppalaisiin standardeihin liittyvät määräykset.

Syttyvistä materiaaleista valmistetulle lattialle asennettu tuote on varustettava syttymättömästä materiaalista valmistetulla suoja-alustalla, jonka on ulotuttava tuotteen jalanjäljen ulkopuolelle vähintään 400 mm eteenpäin ja 100 mm muihin suuntiin. Tuote on asennettava riittävän kantaville lattioille.

* Etäisyys edellyttää eristettyä savuputkea, jonka eristeen paksuus on vähintään 25 mm tuotteeseen asti.

Deklareeritud omadused

Tellimuse kood		NRDXDHFM4 10			
Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 ✓ 15a B-VG 2015			
Seadme klassifikatsioon		Type BE			
		Nimivõimsuse juures (nom)	Osalise võimsuse juures (part)	Kogunemise kasutamine	
Sertifitseeritud		✓	✓	---	
Väärtused akumul eeriva massiga töötamiseks		---	---	✓	
Energiatõhusus	$\eta_{nom} \eta_{part}$	85	84	83	%
Kütmise sesoonne energiatõhusus	$\eta_{s, nom} \eta_{s, part}$	76	---	---	%
Energiatõhususe indeks	EEI	114	---	---	
Energiamärgis		A+	---	---	
Küttematerjal		Puuhalud			
Küttematerjali pikkus		150-250 mm			
Keskmine küttematerjali tarve		2,2	1,46	---	kg/h
Küttematerjali lisamise intervall		1	1	---	h
Lubatud küttematerjali hulk		3,0	---	---	kg
Kütuse partii aeglane põlemine		---	---	6,0 (3,0+3,0)	kg
Kütuse aluskiht		0,22	---	---	kg
Katse tsükli lõpetamise kriteerium		4,0	---	---	Vol.-%
Põlemisõhu hulk		27,9 m ³ /h			
Nimivõimsus	$P_{nom} P_{part}$	7,7	5,0	---	kW
Kambri võimsus *		---	---	7,7-15,0	kW
Keskmine soojusvõimsus **		---	---	1,6	kW
Soojuse eraldumise intervall ***		---	---	12	h
Suitsugaaside kuivmass määr	$\Phi_{f, g, nom} \Phi_{f, g, part}$	7,0	4,8	---	g/s
Suitsugaaside temperatuur lõõrist väljumisel	$T_{s, nom} T_{s, part}$	234	229	201	°C
Suitsutoru tõmme	$P_{nom} P_{part}$	12	7	12	Pa
Korstna temperatuuriklass		T400			
Ühendus üldkorstnaga		Ei			
Tolm O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	23	24	---	mg/Nm ³
CO ₂		9,02	8,75	---	%
Põlemisgaaside emissioon suitsugaaside CO kui O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0472 590	0,0967 1209	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	24	45	---	mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{x, nom} NO_{x, part}$	99	96	---	mg/Nm ³
Vahelduv töö Pidev töö		INT CON			

Tehnilised põhiandmed

Põhimõõtmed (Kõrgus Laius Pikkus)	H W L	1700 550 500	mm
Põlemiskambri mõõdud (Kõrgus Laius Pikkus)	H W L	410 291 285	mm
Kolde ukse mõõdud (Kõrgus Laius Pikkus)	H W L	465 341 ---	mm
Tagumise (külgmise) väljalaskeava telje kõrgus		1513	mm
Suitsutoru diameeter		150	mm
Suitsutoru ava diameeter	d_{out}	150	mm
Välisõhu ühenduse diameeter		125	mm
Õhu sissevõtutoru maksimaalne pikkus		5000	mm
Kaal	m	600	kg
Kandevõime – maksimaalne koormus, mida toode talub	m_{chim}	---	kg

* Maksimaalse kütusekulu korral, mille kütteväärtus on 4,2 kWh/kg, arvestamata töökadu.

** Akumuleeriva massiga töötamiseks – nimetatud kütusekogus tagab kiirguse akumulatsiooni faasis, kusjuures süsteemi efektiivsus ületab 83 %.

*** Aeg, mis kulub süütamisest põlemisfaasi ja keskmise pinnatemperatuuri langemiseni 25 %-ni ruumi temperatuurist.

**Kaugus süttivatest materjalidest
isolatsioonita suitsutoruga (kirjeldatud toote etiketil)**

Note

Tagaosa	d_R	80	mm
Esiosa	d_P	800	mm
Esiosast põrandani	d_F	0	mm
Külg	d_S	300	mm
Klaasiga külg	d_{S1}	---	mm
Külg – nišš	d_{S2}	---	mm
Külg – asend 45°	d_{S3}	---	mm
Kiirgus külje suunas	d_L	0	mm
Põrandast	d_B	10	mm
Laest	d_C	600	mm

Kaugus süttivatest materjalidest isolatsiooniga suitsutoruga *

Tagaosa	d_R	---	mm
Külg	d_S	---	mm

Kaugus süttivatest materjalidest rippuva plaadiga (kattega)

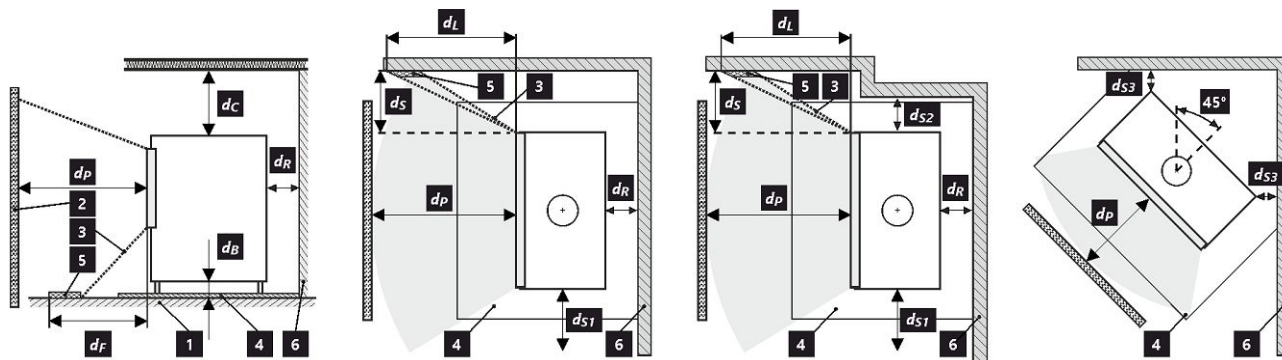
Tagaosa	d_R	---	mm
Külg	d_S	---	mm

Kaugus süttivatest materjalidest isolatsiooniga suitsutoruga rippuva plaadiga (kattega) *

Tagaosa	d_R	---	mm
Külg	d_S	---	mm

Kaugus mittesüttivatest materjalidest

Tagaosa	d_{Rnon}	20	mm
Külg	d_{Snon}	300	mm
Külg – nišš	d_{S2non}	---	mm
Külg – asend 45°	d_{S3non}	---	mm



1 põrand | **2** objekt | **3** kiirgusala | **4** põranda kaitseplaat | **5** kriitiline ala (kiirguse tõttu) | **6** tuleohtlik sein

Toote paigaldamise ja kasutamise ajal tuleb järgida kõiki kohalikke määrusi, kaasa arvatud siseriiklikest ja Euroopa standarditest tulenevad määrused.

Tuleohtlikust materjalist põrandale paigaldatud toode peab olema varustatud mittesüttivast materjalist kaitsepadjaga, mis ulatub toote jalajäljest vähemalt 400 mm ettepoole ja 100 mm teistes suundades väljapoole. Toode tuleb paigaldada piisava kandevõimega põrandatele.

- * Kaugus eeldab isolatsiooniga suitsutoru kasutamist, millel on tooteni ulatuv vähemalt 25 mm paksune isolatsioon.